



Bruxelles, den 17.12.2012
COM(2012) 760 final

HENSTILLING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

**om fornyelse af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og
Den Koreanske Halvøes Energiudviklingsorganisation (KEDO)**

HENSTILLING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

om fornyelse af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvøs Energiudviklingsorganisation (KEDO)

1. INDLEDNING

Euratom har været fuldgyldigt medlem af Den Koreanske Halvøs Energiudviklingsorganisation (KEDO) siden 1997. Hovedformålet med KEDO var leveringen af to nukleare letvandsreaktorer til Den Demokratiske Folkerepublik Korea (Nordkorea – DPRK) som en del af den internationale ikke-spredningsindsats på Den Koreanske Halvø. Som følge af DPRK's manglende overholdelse af sine forpligtelser med hensyn til ikke-spredning blev alle KEDO's operative aktiviteter indstillet og det 12 år gamle sekretariat lukket den 31. maj 2007. KEDO's bestyrelse besluttede på trods af dette ikke at afvikle organisationen med det samme, men at bevare den i form af en "tom skal" (som et rent skelet med et sekretariat af midlertidigt ansatte) for at gøre det muligt at forsvare KEDO's og de fire bestyrelsesmedlemmers (Euratom, Japan, Sydkorea og USA) finansielle og retlige interesser.

Det blev oprindeligt vurderet, at disse retlige og finansielle spørgsmål ville være endeligt afklaret senest den 31. maj 2012. Derfor skulle Euratoms medlemskab være indtil denne dato i henhold til den seneste Euratom-KEDO-aftale. KEDO behøver imidlertid mere tid til en endelig afklaring af dets uafsluttede anliggender, og derfor kræver den fortsatte varetagelse af Euratoms interesser, at der indgås en ny aftale mellem Euratom og KEDO. Derfor forelagde Kommissionen den 22. marts 2012 Rådet en henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en fornyelse af Euratom-KEDO-aftalen. Rådet udstedte forhandlingsdirektiverne den 2. maj 2012.

2. FORHANDLINGER

På grundlag af den tekst, som Kommissionens tjenestegrene har foreslået, og i overensstemmelse med Rådets forhandlingsdirektiver er der nu forhandlet en ad referendum-aftale med KEDO om vedlagte tekst med henblik på fornyelse af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvøs Energiudviklingsorganisation (KEDO). Efter Kommissionens tjenestegrenes opfattelse opfylder denne tekst alle forhandlingsdirektiverne.

3. KONKLUSION

Kommissionen anser fornyelsen af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvøs Energiudviklingsorganisation (KEDO), der foreslås vedtaget, for at være i overensstemmelse med de forhandlingsdirektiver, som Rådet udstedte den 2. maj 2012.

Kommissionen henstiller derfor til, at Rådet godkender fornyelsen af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvøs

Energiudviklingsorganisation (KEDO) i overensstemmelse med artikel 101, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab.

BILAG

AFTALE MELLEM DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB OG DEN KOREANSKE HALVØS ENERGIUDVIKLINGSORGANISATION

DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt "Fællesskabet", og

DEN KOREANSKE HALVØS ENERGIUDVIKLINGSORGANISATION

i det følgende benævnt "KEDO" —

som tager følgende i betragtning:

- (1) KEDO blev oprettet i medfør af aftalen af 9. marts 1995 om oprettelse af Den Koreanske Halvøns Energiudviklingsorganisation mellem regeringerne for Republikken Korea, Japan og Amerikas Forenede Stater; aftalen blev ændret den 19. september 1997.
- (2) Den femte aftale mellem Fællesskabet og KEDO udløb den 31. maj 2012.
- (3) Efter beslutningen om at indstille letvandsreaktorprojektet og beslutningen i 2007 om at varetage sekretariatets opgaver med et markant reduceret personale og minimale kontorfaciliteter besluttede KEDO's bestyrelse i 2011 at lade KEDO fortsætte ud over den 31. maj 2012.
- (4) Både Fællesskabet og KEDO har udtrykt ønske om at fortsætte deres samarbejde med henblik på indstillingen af letvandsreaktorprojektet og en velordnet afvikling af KEDO —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Anvendelse af den tidligere aftales bestemmelser

Medmindre andet er angivet i nedenstående artikler, anvendes bestemmelserne i aftalen mellem Fællesskabet og KEDO, som udløb den 31. maj 2012, fortsat i medfør af denne aftale.

Artikel 2

Bidrag fra Fællesskabet

Fællesskabet yder intet finansielt bidrag til KEDO's budget i medfør af denne aftale.

Artikel 3

Varighed

Denne aftale udløber den 31. maj 2013. Aftalen fornys automatisk hvert år for en periode af et år, medmindre den ene part mindst én måned før udløbsdatoen meddeler den anden part, at den ønsker at opsige aftalen. Den kan også opsiges med øjeblikkelig virkning, hvis et af medlemmerne, der sidder i KEDO's bestyrelse, udtræder af KEDO. Denne aftale fornys ikke ud over den 31. maj 2015.

Artikel 4

Ikrafttræden

Denne aftale træder i kraft ved Fællesskabets og KEDO's undertegnelse og har virkning fra den 1. juni 2012.

Udfærdiget i Bruxelles, den.....2010 i to originaleksemplarer

For Det Europæiske Atomenergifællesskab

Udfærdiget i New York, den.....2010 i to originaleksemplarer

For Den Koreanske Halvøes Energiudviklingsorganisation